



Brusel 3. března 2026
(OR. en)

6260/26
ADD 1

Interinstitucionální spis:
2026/0002(NLE)

TRANS 69

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: Návrh ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU ZŘÍZENÉHO
PROTOKOLEM K DOHODĚ O MEZINÁRODNÍ PŘÍLEŽITOSTNÉ
PŘEPRAVĚ CESTUJÍCÍCH AUTOKARY A AUTOBUSY (DOHODA
INTERBUS), KTERÝ SE TÝKÁ MEZINÁRODNÍ LINKOVÉ A ZVLÁŠTNÍ
LINKOVÉ PŘEPRAVY CESTUJÍCÍCH AUTOKARY A AUTOBUSY, kterým
se přijímá jeho jednací řád

NÁVRH

**ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU ZŘÍZENÉHO PROTOKOLEM
K DOHODĚ O MEZINÁRODNÍ PŘÍLEŽITOSTNÉ PŘEPRAVĚ CESTUJÍCÍCH
AUTOKARY A AUTOBUSY (DOHODA INTERBUS),
KTERÝ SE TÝKÁ MEZINÁRODNÍ LINKOVÉ A ZVLÁŠTNÍ LINKOVÉ
PŘEPRAVY CESTUJÍCÍCH AUTOKARY A AUTOBUSY,
č. .../...**

ze dne ...,

kterým se přijímá jeho jednací řád

SMÍŠENÝ VÝBOR,

s ohledem na Protokol k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus), který se týká mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravy cestujících autokary a autobusy¹, a zejména na článek 18 uvedeného protokolu,

¹ Úř. věst. L 122, 5.5.2023, s. 3.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 18 odst. 1 Protokolu k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus), který se týká mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravy cestujících autokary a autobusy (dále jen „protokol“), zřizuje smíšený výbor složený ze zástupců smluvních stran, jehož cílem je usnadnit řízení protokolu.
- (2) V souladu s čl. 18 odst. 2 protokolu se na smíšený výbor zřízený protokolem mají obdobně použít články 23 a 24 dohody Interbus o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dále jen „dohoda“).
- (3) Smíšený výbor zřízený protokolem by měl proto v souladu s čl. 18 odst. 2 protokolu a čl. 23 odst. 3 dohody přijmout svůj jednací řád. Jednací řád smíšeného výboru zřízeného protokolem by měl, s potřebnými úpravami, odpovídat jednacímu řádu smíšeného výboru zřízeného dohodou Interbus, přijatému rozhodnutím uvedeného výboru č. 1/2011²,

ROZHODL TAKTO:

² Rozhodnutí smíšeného výboru zřízeného dohodou Interbus o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy č. 1/2011 ze dne 11. listopadu 2011 o přijetí jednacího řádu a přizpůsobení přílohy I dohody o podmínkách pro provozovatele silniční přepravy cestujících a přílohy II dohody o technických normách vztahujících se na autobusy a autokary a o změně požadavků týkajících se sociálních opatření podle článku 8 dohody (Úř. věst. L 8, 12.1.2012, s. 38, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/25\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/25(1)/oj)).

Článek 1

Přijímá se jednací řád smíšeného výboru zřízeného Protokolem k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) o mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravě cestujících autokary a autobusy obsažený v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za smíšený výbor:

předseda/předsedkyně

tajemník/tajemnice

PŘÍLOHA

Jednací řád smíšeného výboru zřízeného Protokolem
k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus),
který se týká mezinárodní linkové a zvláštní linkové
přepravy cestujících autokary a autobusy

Článek 1

Název smíšeného výboru

Smíšený výbor zřízený článkem 18 Protokolu k Dohodě o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dále jen „dohoda Interbus“), který se týká mezinárodní linkové a zvláštní linkové přepravy cestujících autokary a autobusy (dále jen „protokol“), se dále označuje jako „výbor“.

Článek 2

Předseda

1. Výboru předsedá vedoucí delegace Unie nebo v případě potřeby jeho zástupce (dále jen „předseda“) jménem Evropské unie. Předseda zastupuje Evropskou komisi (dále jen „Komise“).
2. Předseda řídí činnost výboru.

Článek 3

Delegace

1. Smluvní strany, pro něž protokol vstoupil v platnost (dále jen „strany“), jmenují do výboru své zástupce. Delegace Unie sestává ze zástupců Komise, jimž jsou nápomocni zástupci členských států.
2. Každá strana jmenuje vedoucího své delegace a případně jeho zástupce.
3. Každá strana může do výboru jmenovat nové zástupce. Tajemník výboru (dále jen „tajemník“) musí být o jakékoli takové změně neprodleně písemně informován.
4. Zástupci Generálního sekretariátu Rady Evropské unie se mohou zasedání výboru účastnit jako pozorovatelé. Se souhlasem ostatních vedoucích delegací může předseda pozvat k účasti na zasedání výboru osoby, jež nejsou členy delegací, aby poskytly informace o konkrétních tématech.
5. Strany vyrozumí tajemníka o složení svých delegací nejméně týden před zasedáním výboru.

Článek 4
Sekretariát

1. Zástupce Komise zajistí pro výbor služby sekretariátu. Tajemník je jmenován předsedou a vykonává své povinnosti do jmenování nového tajemníka. Předseda sdělí jméno tajemníka a informace o něm ostatním stranám.
2. Tajemník odpovídá za komunikaci mezi delegacemi, včetně předávání dokumentů, a dohlíží na činnost sekretariátu.

Článek 5
Zasedání výboru

1. Výbor zasedá na žádost alespoň jedné ze stran. Svolává jej předseda.
2. Předseda zašle ostatním vedoucím delegací oznámení o konání zasedání spolu s návrhem pořadu jednání a s dokumenty pro zasedání nejméně 15 pracovních dnů před zahájením zasedání.
3. Strana může předsedu požádat o zkrácení lhůty pro oznámení o konání zasedání uvedené v odstavci 2 s ohledem na neodkladnost konkrétní záležitosti.

4. Nerozhodnou-li vedoucí delegací jinak, jsou zasedání výboru neveřejná.
5. Výbor zasedá v Bruselu, nedohodnou-li se strany na zasedání na jiném místě nebo na dálku.

Článek 6

Pořad jednání výboru

1. Předseda, jemuž je nápomocen tajemník, po konzultaci s vedoucími ostatních delegací sestavuje návrh pořadu jednání pro každé zasedání výboru a určuje datum a místo jeho konání. Předseda zašle vedoucím ostatních delegací předběžný pořad jednání nejméně 15 pracovních dnů před zahájením zasedání. K předběžnému pořadu jednání se přiloží veškeré nezbytné pracovní dokumenty.
2. Lhůta uvedená v odstavci 1 tohoto článku se nevztahuje na neodkladná zasedání svolaná v souladu s čl. 5 odst. 3.
3. Každá strana může nejpozději 24 hodin před zahájením zasedání navrhnout, aby byl na předběžný pořad jednání doplněn jeden či více bodů. Žádosti o zařazení bodů na pořad jednání se spolu s odůvodněním písemně zasílají předsedovi.
4. Při zahájení zasedání výbor přijme pořad jednání. Výbor může rozhodnout, že na pořad jednání bude zařazen bod, který v předběžném pořadu jednání nebyl uveden.

Článek 7
Přijímání aktů

1. Rozhodnutí výboru přijímají zastoupené strany jednomyslně, v souladu s čl. 23 odst. 5 a 6 dohody Interbus. Doporučení, a zejména doporučení uvedená v čl. 24 odst. 2 písm. g) dohody Interbus, která se obdobně vztahují na výbor, se přijímají na základě konsensu delegací zastoupených stran. Rozhodnutí a doporučení výboru se označují jako „rozhodnutí“ nebo „doporučení“, po němž následuje pořadové číslo, datum přijetí a označení obsahu.
2. Rozhodnutí a doporučení výboru podepisuje předseda a tajemník. Tajemník je zasílá ostatním vedoucím delegací.
3. Každá strana se může rozhodnout, že akt přijatý výborem zveřejní.
4. Pokud se na tom vedoucí delegací dohodnou, mohou být akty výboru přijaty písemným postupem. Předseda předloží návrh aktu ostatním vedoucím delegací, kteří odpovědí, zda s návrhem souhlasí, či nikoliv, zda navrhují změny návrhu nebo zda požadují více času k jeho zvážení. Pokud je návrh přijat, zajistí předseda konečné znění rozhodnutí či doporučení v souladu s odstavci 1 a 2.

5. Doporučení a rozhodnutí se vypracují v angličtině, francouzštině a němčině, přičemž tato znění mají stejnou platnost. Každá strana odpovídá za správný překlad rozhodnutí a doporučení do svého úředního jazyka či jazyků. Překlad do ostatních jazyků Unie provádí Komise.

Článek 8

Zápis z jednání výboru

1. Návrh zápisu z každého zasedání výboru vypracuje do 15 dnů od data jeho konání tajemník a odpovědnost za něj nese předseda.
2. Ke každému bodu pořadu jednání se v zápisu zpravidla uvedou:
 - a) podrobnosti týkající se dokumentů předložených výboru;
 - b) prohlášení, o jejichž zaznamenání některá ze stran požádala, a
 - c) přijatá rozhodnutí, navržená doporučení a přijaté závěry.
3. Návrh zápisu se předloží výboru ke schválení v souladu s písemným postupem uvedeným v čl. 7 odst. 4. Pokud se tento postup nedokončí, je zápis přijat na příštím zasedání výboru.

4. Zápis po přijetí výborem podepíše předseda a tajemník, který zápisy uchovává. Tajemník zašle kopii zápisu ostatním vedoucím delegací.

Článek 9

Důvěrnost

Aniž je dotčeno ustanovení o zveřejňování aktů uvedené v čl. 7 odst. 3, vztahuje se na zasedání a dokumenty výboru služební tajemství.

Článek 10

Výdaje

1. Každá strana nese výdaje vyplývající z účasti na zasedáních výboru.
2. Výbor rozhoduje o úhradě výdajů spojených s účastí osob, jež jsou přizvány předsedou podle čl. 3 odst. 4, na svých zasedáních.

Článek 11
Korespondence

Veškerá korespondence, kterou odesílá nebo přijímá předseda, je adresována tajemníkovi. Tajemník zasílá kopii veškeré korespondence týkající se protokolu všem delegacím.

Článek 12
Jazyky

O jazycích užívaných během zasedání výboru a v dokumentech výboru rozhoduje výbor. Strana pořádající zasedání není povinna zajistit tlumočení do jiných jazyků.

